

## Praktikumsangebot

Dauer: 3-5 Monate nach Absprache

Termin: Ab Oktober oder nach Absprache

Firma : **Deutsch-Französisches Forschungsinstitut Saint-Louis (ISL)**

5, rue du Général Cassagnou - BP 70034

68301 SAINT-LOUIS Cedex - France

Das **Deutsch-Französisches Forschungsinstitut Saint-Louis (ISL)** ist eine binationale Einrichtung, die gemeinsam von der Bundesrepublik Deutschland und der Französischen Republik auf der Grundlage eines im Jahr 1958 unterzeichneten Staatsvertrags betrieben wird. Aufgaben des ISL sind **Forschung** sowie **wissenschaftliche Untersuchungen** und **grundlegende Vorentwicklungen** für **Verteidigung** und **Sicherheit**.

Der Sprachendienst des ISL übernimmt sämtliche internen Übersetzungs- und Dolmetscheraufträge im ISL. Die Hauptthemen sind: Verwaltung, Personalangelegenheiten, Technik, Forschung, Haushalt und Finanzen.

Die Übersetzungen erfolgen hauptsächlich in den Sprachkombinationen F-D und D-F. Übersetzungen in den Sprachkombinationen D-E oder F-E fallen ebenfalls an, sowie Anfragen zur Überprüfung von wissenschaftlichen Beiträgen.

Der Sprachendienst besteht aus 4 Mitarbeiter\*innen (Dolmetscher\*innen und Übersetzer\*innen) mit Muttersprache Deutsch oder Französisch.

Das Angebot richtet sich in erster Linie an Studierende gegen Ende des Bachelor-Studiengangs oder im Master-Studiengang.

Das Praktikum wird mit einer Aufwandsentschädigung honoriert.

François Morel-Fourrier

Interprète de conférences, traducteur, Chef du Service SIL

Tel. +33 (0)3 89 69 51 13

[francois.morel@isl.eu](mailto:francois.morel@isl.eu)



---

**Institut franco-allemand de recherches de Saint-Louis**

5, rue du Général Cassagnou - BP 70034

68301 SAINT-LOUIS Cedex - France

Tel. +33 (0)3 89 69 50 00 - Fax +33 (0)3 89 69 50 02

Mail : [isl@isl.eu](mailto:isl@isl.eu) - Web : [www.isl.eu](http://www.isl.eu)